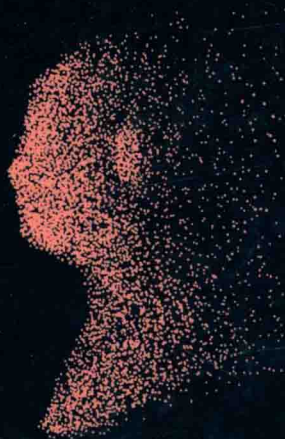


思想录

人 是一根
会思考 的芦苇

[法]帕斯卡 著 天宇 译



世界三大经典哲理散文之一

Pensées

中国华侨出版社

思想录

P e n s é e s

人 是 一 根
会 思 考 的 芦 苇

[法]帕斯卡 著 天宇 译

中國華僑出版社
北 京

图书在版编目 (CIP) 数据

思想录：人是一根会思考的芦苇 / (法) 帕斯卡著；
天宇译. —北京：中国华侨出版社，2017. 12
ISBN 978-7-5113-7230-7

I. ①思… II. ①帕… ②天… III. ①帕斯卡 (Pascal,
Blaise 1623—1662)—哲学思想 IV. ①B565. 23

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 284429 号

思想录：人是一根会思考的芦苇

著 者 / (法) 帕斯卡

译 者 / 天 宇

策划编辑 / 周耿茜

责任编辑 / 高文喆 王 嘉

责任校对 / 王京燕

封面设计 / 一个人设计

经 销 / 新华书店

开 本 / 880 毫米 × 1230 毫米 1/32 印张 / 13 字数 / 270 千字

印 刷 / 三河市华润印刷有限公司

版 次 / 2018 年 9 月第 1 版 2018 年 9 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5113-7230-7

定 价 / 56.00 元

中国华侨出版社 北京市朝阳区静安里 26 号通成大厦 3 层 邮编：100028

法律顾问：陈鹰律师事务所

编辑部：(010) 64443056 64443979

发行部：(010) 64443051 传真：(010) 64439708

网 址：www.ovcaschin.com

E-mail: ovcaschin@sina.com

出版说明

我社非常重视世界各国文学名著的出版。《思想录》是帕斯卡的代表作，而该书又被法国大文豪伏尔泰称为“法国第一部散文杰作”。《思想录》一向被视为世界三大经典哲理散文之一。它是一部博大精深、充满睿智的哲理散文经典。

书中以一种浪漫思维的方式来谈问题，处处闪现思想的火花，更有许多提问和警句发人深省。全书集中反映了帕斯卡的思想理论，作者继承和发展了理性主义传统，对人的本性、世界、人生、社会、历史、哲学、宗教等多方面进行了深入的探讨，在西方思想史上产生了极为重要的影响。

中国华侨出版社一直贯彻以服务读者，质量第一的出版原则，愿此书能在多元文化影响下的今天为广大读者送上一缕文化的春风。

目 录



- 第一编 思索精神和文风 / 001
- 第二编 人没有上帝是可悲的 / 022
- 第三编 为什么要打赌 / 081
- 第四编 信仰的方式 / 111
- 第五编 正义和作用的缘由 / 129
- 第六编 哲学家 / 147
- 第七编 道德与教理 / 172

第八编 基督教的根基 / 227

第九编 永恒 / 243

第十编 象征 / 271

第十一编 预言 / 297

第十二编 耶稣基督的验证 / 331

第十三编 奇迹 / 356

第十四编 附录：论断片段 / 386

第一编 思索精神和文风

1

几何学精神与敏感性精神的区别在于：几何学中的原则都是十分明显但同时又脱离日常应用的；我们由于此类应用在日常习惯中的缺乏而难以将目光聚焦于此，但只要稍加注意，你就会充分地看出这些原则；但是如果对于这种大到不可能被忽视的原则也能做出错误推理，那只能说明是精神根本谬误了。

然而敏感性精神的原则存在于日常的应用之中，就直接摆在你的眼前。你并不需要费力去思考，只需要稍微动一下脑筋就可以。关键在于你要有良好的洞察力，这一点是必不可少的；因为这些原则都是难以察觉的微小，而又难以计数的繁多，这就让人几乎

* 本书的文字按照布伦士维格编次排列，正中的字段码就是布序序码。

不可能做到毫无遗漏。然而即使只漏掉了其中的一条，就可能差之千里，做出错误的推理；因此，我们需要有异常敏锐的洞察力去发现所有的原则，同时又需要保有正确的精神，才能避免将已知的原则导向错误的推论。

因此，拥有良好洞察力的几何学家都具有敏感的精神；他们不会把自己已知的那些原则引向谬误的推理；如果具有敏感精神的人可以将这种敏锐的洞察力运用到他们并不太熟悉的几何学原理中，那么这些人将很可能成为几何学家。

所以说，具有敏感精神的人无法成为几何学家，是因为他们不能将之运用在几何学的原理之中；而某些几何学家缺乏敏感的精神，是因为他们对自己面前的事物视而不见，习惯于显而易见的几何学原则，并且在充分地了解并掌握了这些原则的基础上进行推论，这大大区别于敏感性精神的掌握方法，所以他们在面对敏感性事物时就会显得茫然若失。因为这类原则并非是显而易见的，我们只能切实感受到而不能真正地看到；对于那些不曾亲身感受过这些原则的人，我们想让他们感受到就更是难上加难了。这样的事物是如此的细微而又繁杂，我们必须以一种极其敏锐而又明晰的感觉才能感受到它们，并且在这些感受的基础上做出正确公允的判断；然而我们通常无法运用几何学中的秩序去证明这些感受，那是因为这些原则的获取方式与几何学原则不同，如果我们一定要尝试这种方法，那么就是在做一件永远不会得出结果的事。从某种意义上来说，我们必须仅靠一眼就知晓事物的全部而不是靠推理过程去解答。正因如此，很少有几何学家具备敏感的精神，具备敏感精神的人也很难成为几何学家；这是因为几何学家总是

想用几何学的方式对待敏感性的事物,他们想从定义出发,继而用定理去证明,但是这类证明的推理方法根本不是这样,这就让他们的行为显得荒唐可笑了。这并不是说我们的精神没有在进行推论,而是它在以一种悄无声息的、顺其自然的、毫不造作的方式进行着推论;因为精神的推论是人力无法掌控的,这也注定了只有极少数的人才能切实地感受到它。

当然,凡事皆有两面性,这些人既然可以依靠感觉对事物的整体做出判断,那么几何学家的推理方式:即从提出一个艰涩难解的命题开始,而提出命题后的证明过程则需要更多的定义和原理,这些原理和定义对他们而言是如此枯燥并且需要大量的时间去观察,这种与他们的习惯截然相反的方式会让他们感到惊慌失措,最后导致的结果就是因丧失信心而止步不前了。

然而一旦你被谬误的精神所影响,那么你将会永远地错过敏感性精神,也不可能成为一名几何学家了。

因此,如果一个人仅仅是一名几何学家,虽然他拥有了正确的精神,但是对事物的认知却需要通过简单明确的定义和原理,进行推理和解释才能完成;如果不这样做的话,那么对于只能依靠简单清楚的原理才能证明自身正确性的他们,所产生的谬误将会是让人无法容忍的。

而那些如果只是拥有了敏感性精神,那么他们无法通过思考和推理慢慢地深入到事物的根本原理之中,这些原理对于他们来说是闻所未闻的,并且也是完全脱离实际而毫无用处的。

2

正确的意识有很多种,其中有一种人只能正确地认知某一个

序列上的事物，一旦涉及其他序列上的事物，他们就会荒谬得离谱。

有一些人拥有另外一种正确的意识，因为他们能够依据少部分的原则推导出正确的结论。

另外有一些人，他们能够深入到大量的原则之中，并从中得出正确的结论。

例如，关于水这一事物，有些人可以清楚地道出其种种功用，然而却对于这一事物的根本性原则所知甚少。如果不能保证最正确公允的判断，那么从如此庞杂而细微的原则之中得出其结论是不可能的。

但是以上这些人却不一定能够凭借这些正确的精神成为伟大的几何学家。这是因为精神中的一种可能性与几何学大为不同：几何学是一门包含了大量原则的学科，而精神虽然可以深入地去挖掘少数的原则，但是面对含有大量原则的事物却束手无策。

由此我们便可以得出两种精神：一种是精确性精神，我们可以通过它敏锐地感知到种种原则并且深入地去挖掘其结论；另一种是几何学精神，拥有这种精神的人可以将大量的原则理解清楚并且从不混淆。这两种精神分别体现了精神的不同层面，一个是正确性与力量性，另一个则是广泛性。不过这两个层面很难同时存在，有时候精神的体现是强大而狭隘的，而有时展现出的却是广博和脆弱的。

3

如果一个人经常凭借直觉对事物进行判断，那么就很难理解

事物的推理过程,这是由于他们习惯于一眼看出事物的本质而不是通过对原则的探索得出结论。反之,如果一个人习惯于通过原则的推理来得出结论,那么他也无法理解人们通过直接得出的判断,因为这些人常年沉浸在事物的原则之中却无法依靠直觉发现它。

4

几何学,敏感性——雄辩会被真正的雄辩嘲笑,道德也会被真正的道德耻笑。这一点说明了,道德之于判断是没有规则可言的,于是判断的道德会嘲笑精神的道德。

由于感觉与判断的关系,就如同科学与精神的关系一样。判断的组成部分含有敏感性,精神的构成之中亦包含了几何学。

真正的哲学思维,是从对哲学的嘲笑开始的。

5

对于他人而言,一个人如果可以判断一件作品而不遵循任何的准则,那么他的行为就如同下面这些没有手表的人对我而言一样。有一个人说:“时间已经过去两个小时。”另一个人说:“只过了三刻钟而已。”我看过自己的表以后,对第一个人说:“你此刻感到厌倦吗?”之后又对第二个人说:“是时间把你留住了吗?”因为此时此刻时间已经过去一个半小时,所以那些说我被时间留住或者说我仅靠感觉臆断时间的人就被我嘲笑了一番。这些人不知道我对时间的判断是依据我自己的时钟做出来的。

6

正如我们在败坏着精神一样,我们也在败坏着感情。

精神和感情的产生都源于我们的交往。但是精神与感情的败

坏也同样是因为我们的交往。这就是说，感情与精神的产生或者败坏，取决于我们的交往是好的交往还是坏的交往。因此我们想要形成它们而不让它们有一丁点败坏的可能，就一定要善于选择，这是最重要的一点。当然，有一种情况下我们无从做出选择，即这些精神与感情既不曾产生过也不曾被破坏过。这三者之间形成了一个巧妙的循环，如果能从这可循环中跳脱出来，你就是一个幸福的人。

7

人类所具备的创造性之美只能被精神伟大的人所发现，精神越伟大就越能够发现。这种人与人之间的差异性是不会被平庸的人发现的。

8

对很多人来说，听晚祷和听讲道的方式并无差别，两种方式是一样的。

9

如果我们想要用最有效的方式去指出一个人所犯的错误，并将其纠正，那么我们首先要了解他观察事物的角度，因为从这一角度上来说他往往是正确的。我们首先要从他的角度去肯定这一真理，当然也要从另一个角度去指出他的谬误所在。他不会对这种方式感到不满，因为他知道自己只是不能够看到事物的各个方面而已，而他自己并没有什么错误的地方。一个人不会因为自己无法知晓全部的事物而感到恼怒，但是他却不喜欢看到自己的错误。而无法完全的从各个角度去认知事物是人本身所具有的局限性决定的，是因为人与生俱来的能力让他不可能在自己所

处的角度犯错误,依靠精神直觉而获得的判断永远都不可能是错的。

10

能让我们为之信服的道理往往是我们通过自身的努力探索发现的,而不是那些在别人的精神之中想象出来的。

11

对于一名基督徒的生活来说,任何盛大的娱乐都是一种威胁。而在人类所创造出来的所有娱乐之中,戏剧是最为可怕的一种。戏剧之中的情感表达是如此的自然而又如此的细腻,以至它们能够激发我们内心情感的共鸣。而在所有能引起共鸣的感情之中,当爱情在戏剧中表现得真挚而又纯洁之时尤以为最。当爱情越发显得纯洁无辜的时候,就越能够打动那些纯洁无辜的灵魂。这种纯洁的爱情极大地迎合了我们的自爱心,同时也促使我们的自爱心想要将这种美好的感情在自身得以重现。而且我们可以参照自己在戏剧之中观察到的情感之美好,以此为蓝本塑造自己的良心,让纯洁的灵魂不再感到恐惧,让它们想象着自己以一种明智的爱情,这样一种完全纯洁的方式去恋爱。

由此,我们带着一颗满怀爱情甜美与芬芳的心情踏出剧院大门,并且从灵魂与精神的深处,对自己的纯洁无辜坚信不疑,这使得我们可以将爱情给予的最初印象毫无阻碍地全盘接受,甚至由于情感共鸣产生了一种愿望——在现实中能够得到同样美好的欢愉与奉献——并加以实践,随时准备抓住机会在某一个人的内心将这种最初印象加以重现。

12

有一件事一直在斯卡拉穆什^①的心中萦绕不去。

医生说完一切之后，又谈了一刻钟，那已经是在他说完所有事情之后了。

13

克莱奥布林^②无法认清自己的爱情，人们却喜欢看她的爱情，因为他们乐于看到她被欺骗，并从中发现乐趣，这其实是因为他们乐于见到他人犯错。

14

很多时候我们无法看到自身所拥有的真理，直到有一天，我们在一篇文章中看到了关于这种感情或者作用的描述，才能够真切地感受到它，此时的感动，会让我们由衷地热爱那个帮助我们去发现的人。这是因为他帮助我们通过发现自我而得到真理，而并非是在他身上看到。这种慷慨的精神让他显得尤为可爱，并且由于发自灵魂深处的共通性也会使我们发自内心地去热爱他。

15

雄辩是一个暴君而非国王，它习惯于用甜言蜜语让人服从，而不是凭借权威让人信服。

16

我们把讲述事物的能力称为雄辩，主要方式为：一、能够让听众自动自发地去倾听，并且他们也乐于倾听；二、能够在讲述时成

① 斯卡拉穆什，当时意大利的一名知名喜剧演员。

② 克莱奥布林，传说中的古希腊哥林多的公主，爱上了一个非哥林多血统的大臣米伦德，但是她自己并没有发觉。

功地吸引听众的注意力,并且引导他们主动去思考和反复思考。

于是,这种本领要求我们能够巧妙地运用自己的思想与表达,并且在运用时力求与我们的听众达到内心与精神的契合。想要做到这一点就需要深入的研究人心并且充分认识到它的力量,从而找出契合点并发掘出与之相应的文章中,恰如其分的表达方式。我们需要把自己当作一名听众来考量自己的文章,从听众的角度去体会文章的起承转合,看看文章的表达是否能够契合听众的内心,并且让听众的内心也深深地信服文章中的表达。作者需要尽最大的努力将事实本来的样子呈现出来,不要因为想要把事情说得漂亮而有所疏忽,不能过分夸大事实,也不可以减少一分一毫;讲述必须是紧紧围绕着主题,不可过分赘述,也不可略掉不提。

17

河流就好比一条前进中的道路,你可以随着它到达想去的地方。

18

如果你无法去理解一件事情的真相,最好的办法就是,把所有人的思想都归结到一个共同的错误上来,比如月亮就被人们当作四季更替以及疾病传播等现象的根源。人们最大的问题就在于常常对自己无法理解的事物抱有一种不安的好奇,这种毫无用处的好奇心简直比他犯的错误还要糟糕。

在艾比克泰德^①、蒙田^②和图尔吉的萨罗门^③等人的作品中,思

① 艾比克泰德,古希腊斯多噶派哲学家,对于帕斯卡尔的思想有很大的影响。

② 蒙田,法国文艺复兴后期、十六世纪人文主义思想家。

③ 图尔吉的萨罗门,指的是作者自己。

想皆来自日常生活中的谈话，也因此他们的写作方式非常的朴实自然、令人回味，具有启迪性并且也很容易经常被大家引用。这就好像每当我们要说起，比如这一切都是月亮惹的祸，就如同我们提起其他的一些我们所共有的错误那样，永远不会忘记提上一句，就像上文所提过的那些思想一样：图尔吉的萨罗门曾说，如果我们无法理解一件事情的真相，那么我们能够获得一种共同的错误认知也是极好的。

19

我们写一部著作时所发现的最后那件事，就是要懂得什么是必须置之于首位的东西。

20

顺序：为什么我一定要把关于道德的教导与训诫编成四条而非六条？为什么我一定要定义品德操行为四条、两条或者是一条？为什么不能顺其自然而一定要“abstine et sustine”^①，要么就跟柏拉图学习“以大公无私的态度来解决私人问题”，不然就是别的事物？这么说吧，万物皆可一言以蔽之。事实虽然如此，但是不加上注解，这一切都会变得毫无意义可言。可是如果你一定要加上一个注解，只要你想注解的任何一条训诫之中含有一种普遍的绝对的意义时，那么你所提出的那些正是来自鸿蒙之初，恰巧就是你一直在极力规避的东西。所以，如果你可以用一句话就完整地概括它，那么它就会如同被封存起来一样让你感到徒劳而不可捉摸，永远是最初的混沌状态。它们无法互相包容的原因在于这就是它们

^① 是斯多噶派的格言“节制与自持”。

顺其自然时的状态。

21

每一条真理都能且只能完全包含在其本身之中,这是自然所规定的,但是我们却想用违背自然的方法让真理之间做到彼此包含,所有的真理都只能应用于它所适应的条件之中。

22

我非常不希望听到有人说自己的讲述毫无新意:当你处理一个题材时就产生了新的东西。就好比两个人在打网球的时候,总会有一方打得比较好,虽然我们是在打同一个球。

我很乐于听到人们说自己正在使用的文字是先人所创。这就好比不同的文章并不等于就是用不同的方式去阐述相同的思想,相同点在于:我们可以运用先前的文字,只是在用的时候改变了写法,就可以从中产生出新的思想。

23

文字的不同排列可以形成不同的意义,而意义的不同排列可以形成不同的效果。

24

语言——我们一定要聚精会神地专注于此,除非是因为需要休息;但是一旦我们觉得需要休息的时候,那必然是最恰当并且最合适的时间,那么我们就别无选择地一定要去休息,因为疲倦会侵蚀那些无法在恰当时间让自己去休息的人,但有时候一些人无法做到心无旁骛,即使是还未曾被疲倦的感觉所困扰,他们还是会选择去休息。人们由于被邪恶的欲念所驱使,总是会做出一些与他人期待截然相反的事情,而且在让他人期待落空的同时,我们也发